

A ALEXANDRA EGOROVNA MAKOVSKAÏA

LA REINE DE LA MER

MÉLODIE

Paroles Françaises
Traduites du Russe par

C. GRANDMOUGIN

Musique
de

A. BORODINE

N° 1, Edition pour Voix de Mezzo-Soprano ou de Baryton.

Moderato.

p *Sempre legato.*

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a flowing melody with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The tempo is marked 'Moderato' and the dynamics are 'p' (piano) and 'Sempre legato'.

p

Ac - cours vo - ya - geur, ac -

The vocal line begins with a rest followed by the lyrics 'Ac - cours vo - ya - geur, ac -'. The piano accompaniment continues with the same harmonic structure as the introduction.

- cours, c'est la nuit; ton cœur est tout pal - pi -

Cresc.

The vocal line continues with the lyrics '- cours, c'est la nuit; ton cœur est tout pal - pi -'. The piano accompaniment features a crescendo, indicated by the 'Cresc.' marking.

tant; sous l'eau qui fuit mon roy -

mf *Dim* *p*

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The vocal line starts with a half rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand. Dynamics include mezzo-forte (mf), a diminuendo (Dim), and piano (p).

- au - - me t'at - - tend!

Detailed description: This system contains the next two measures. The vocal line has a half rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment continues with similar melodic and harmonic patterns. The dynamic remains piano (p).

Viens

Detailed description: This system contains the next two measures. The vocal line has a half rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment continues with similar melodic and harmonic patterns. The dynamic remains piano (p).

te re - po - ser sous mon frais bai - ser, glis -

Detailed description: This system contains the final two measures. The vocal line has a half rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment continues with similar melodic and harmonic patterns. The dynamic remains piano (p).

pp

- sant sur les flots sans ef - fort. Ber -

- cé dans mes bras tu me bé - ni - ras, je

tai - me! Viens, tout dort.

ppp

Sur

Cresc. *Più animato e cresc.*

la gran - de mer la reine à l'œil clair t'ap -

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of two flats. The lyrics are "la gran - de mer la reine à l'œil clair t'ap -". The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clefs) and features a complex rhythmic pattern with many triplets. There are crescendo hairpins in the piano part.

pelle en na - geant dou - ce - ment. ah!

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "pelle en na - geant dou - ce - ment. ah!". The piano accompaniment includes dynamic markings: *mf*, *p Rall.*, and *p*. There are also hairpins indicating a decrescendo.

1^o tempo.
viens doux a - mi, en - tends mon appel! je veux te don - ner le

1^o tempo.

The third system of music begins with a tempo change to *1^o tempo.* The lyrics are "viens doux a - mi, en - tends mon appel! je veux te don - ner le". The piano accompaniment is more rhythmic and includes a *1^o tempo.* marking. The system ends with a double bar line.

ciel!

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "ciel!". The piano accompaniment includes dynamic markings: *Dim. e rall.* and *ppp*. The system ends with a double bar line.